

**ŁODZKIE****ŁODZĒR****OGŁOSZENIA. ANZEIGER.**

Środa dnia (17 Lutego) 2 Marca

Mittwoch, den (17. Februar) 2. März

**1864.****N<sup>o</sup>. 18.****1864.**

Redakcyja i Expedycya przy ulicy Piotrkowskiej pod Nr. 279 — Abonament w Łodzi: rocznie Złp. 20, półrocznie Złp. 10, kwartalnie Złp. 5.

Abonament i Inserata przyjmują: w Warszawie A. Liefeldt, ulica Danielewiczowska Nr. 495. w Kaliszu: J. Mittwoch. — Inserata: od wiersza groszy 10.

Redaction und Expedition Petrikauer Straße No. 279. — Abonnement in Lodz: jährlich 20 fl., halbjährlich 10 fl., vierteljährlich 5 fl.

Abonnement und Anzeigen für unsere Zeitung nehmen an: in Warschau A. Liefeldt, Danielewitscher Straße 495. — In Kalisch J. Mittwoch. — Inserate: die Zeile 10 Groschen.

Gubernator Cywilny Warszawski

Wydział Policyjny.

Nr. 10020/293.

w Warszawie dnia 29 Stycznia (10 Lutego) 1864r.

do Naczelnika Powiatu Łęczyckiego.

Pomimo przedsięwziętych przez władze wojskowe najenergiczniejszych środków, pomimo wymierzanych kar najsurowszych na zbrodniarzy, na nieszczęście kraju i mieszkańców, ciągle trwają w Gubernii Warszawskiej zbrodnicze działania ludzi, którzy raz wyłamawszy się z pod prawa Bożego i Rządu prawnego, pod pozorem powstania narodowego dopuszczają się zbrodni morderstwa na spokojnych mieszkańców. Nikt nie jest pewien życia lub mienia swego: nikt nie jest bezpieczny w zatrudnieniach pracy swojej, w domu i podróżach. Tam raptem porwany z łona rodziny i uprowadzony do lasu znajduje śmierć haniebną bez pojednania się z Bogiem, lub w drodze obdarty i pozbawiony własności swej; gdzie indziej losowi temu ulegli spokojni mieszkańcy na pojedynczych osadach lub we wsiach zamieszkałych.

Pomiędzy wielu tego rodzaju wypadków, ze świeżo otrzymanych raportów od Wójtów Gmin i Naczelnika Powiatu Łowickiego, miały miejsce trzy następujące a mianowicie:

W nocy z d. 13 (25) Stycznia 3 ludzi uzbrojonych niezważając na straż wiejską napadło na mieszkańca Jana Bloch kolonistę ze wsi Lindów i grożąc mu śmiercią wymogło od niego rs. 9; a następnie ludzie ci udali się do karczmy tamecznej, gdzie zastawszy kilkunastu mieszkańców miejscowych, zapytali groźnie, dla czego o tak późnej porze zgromadzili się? ostrzegając zarazem, iż kto pierwszy osmieleł się zbliżyć do nich śmiercią przypłaci. Obawa złych następstw, niedozwoliła tym mieszkańcom nic przedsięwziąć względem pomienionych trzech ludzi, a gdy jeden z pomiędzy mieszkańców, mianowicie Wojciech Włodarski, poziawszy wzbudniaczach syna organisty i stangreta, ze wsi Osuchowa, zaczął im wyrzucać niecny ich postępek, trzeci nieznanymu złoźczyńca pełną go sztyletem w lok.

Gdy w dniu 18 (30) m. Bartłomiej Ruda z profesyjski cieśla stały mieszkańce ze wsi Marułow Cminy Kościelec przybył do karczmy z wiązką siana, przyszedłszy tam jednocześnie dwaj włóczęgi, z których jeden nazywa

Der Civil-Gubernator von Warschau

Polizei-Abtheilung

No. 10020/293.

Warschau den 29. Januar (10. Februar) 1864

an den Chef des Łęczycker Kreises.

Troch der von den Militär-Behörden angewendeten aller energischsten Maßregeln, troch der an den Uebelthätern verübten aller strengsten Strafen dauern, zum Unglück des Landes und seiner Bewohner, im Warschauer Gubernium die verbrecherischen Thaten derjenigen Leute fort, welche sich gewaltsam von den Gesetzen Gottes und der rechtmäßigen Regierung losgesagt haben und unter dem Anscheine eines nationalen Aufstandes das Verbrechen begehen, die ruhigen Einwohner zu morden. Niemand ist des Lebens und seines Eigent. u. s. sicher, Niemand ist sicher bei seiner Beschäftigung, im Hause und auf der Reise. Dort wird er plötzlich dem Schoße seiner Familie entrisseu, in den Wald geführt und findet einen schmachvollen Tod, ohne sich mit Gott ausöhnen zu können, oder er wird auf dem Wege abgerissen und seines Eigentums beraubt; anderswo unterlagen diesem Schicksale die ruhigen Bewohner einzelner Niederlassungen und Dörfer.

Unter vielen Vorfällen dieser Art haben, laut Rapporten der Gemeinde Woyte und des Łowiczker Kriegs-Chefs, folgende drei stattgefunden, nämlich:

In der Nacht vom 13. (25.) Januar überfielen — die Wache des Dorfes nicht beachtend — 3 bewaffnete Leute die Wohnung des Kolonisten Johann Bloch im Dorfe Lindow, und ihm mit dem Tode drohend, erpressten sie von ihm 9 Rub. Silb.; hierauf begaben sie sich in die dortige Schänke, wo sie einige Ortsbewohner antrafen, sie drohend fragten, weshalb sie sich zu so später Stunde versammelt hätten und zugleich warnten, daß der erste, der sich ihnen nähern würde, des Todes sei. Die Furcht vor den üblen Folgen gestattete diesen Leuten nicht, nichts gegen die erwähnten drei Personen zu unternehmen und, als einer der Bewohner, nämlich Wojciech Włodarski, unter den Verbrechern den Sohn des Organisten und einen Knecht aus dem Dorfe Osuchow erkannte und ihnen ihre schlechte That vorwarf, wurde er von dem dritten, ihm unbekanntem Verbrecher mit einem Dolche in die Seite gestochen.

Als am 18. (30.) v. M. der Zimmermann Barthelomäus Ruda, beständiger Einwohner des Dorfes Marułow, Gemeinde Kościelec mit einem Gebund Heu in die Schänke kam, wurde er von zwei gleichzeitig mit ihm angekommenen Herumtreibern, von

się Mikołaj Swiderski z Gminy Kuźmin zapytali Rudę z kąd jest, a następnie wszcząwszy z tym człowiekiem zwadę, wartę spolił a Rudę tak okropnie kijami zbili, że ten w kilka godzin po oddaleniu się zloczyńców życie zakończył.

Z dnia zaś 2 na 3 b. m. i r. przybywszy do wsi Karolinowa Gminy Łazy nieznanymi ludźmi mieniąc się być powstańcami, dziewiętnaście domów mieszkalnych z dalszemi zabudowaniami spalili i sześć osób zabili, nieprzebacząc nawet dzieciom, z których Magdalena Blarska lat 5, Paulina Gelert miesiąc 5, a Henryk Rahul 1 1/2 roku ponieśli śmierć z ręki zbrodniarzy.

Wszystko to się dzieje prawie pod okiem władz cywilnych, jakimi są: Naczelnicy Powiatu, Burmistrz, Wóje Gmin i Sottysi, w obrębach urzędowania których nadużycia te praktykują się niemal każdodziennie. Jeżeli napadów tych niemożę ustrzedz się podróżujący, który nie bywa w stanie znaleźć natychmiastowej obrony, niemogą być one obojętne po dworach, we wsiach, osadach i miastach, gdzie ludność miejscowa znajduje zręczność, jeżeli nie do schwytania zbrojnych napastników lub włóczęgów, to przynajmniej do niezwłocznego przywołania w pomoc sąsiadów miejscowej wsi, osady, lub dworu, albo dania wiedzy najbliższej komendzie wojskowej.

Żadne w tej mierze wymówki bądź ze strony mieszkańców, bądź też władz cywilnych niemogą mieć miejsca, gdzie idzie o bezpieczeństwo publiczne, o odwrócenie klęsk od kraju i o usunięcie od społeczeństwa ludzi którzy depreczą prawa Boże, zakazujące bliźniego swego zabijać i kalają imię cywilizowanego narodu Polskiego.

(Dokończenie nastąpi.)

### Ogłoszenia policyjne.

Wedle Instrukcyj przez Radę Administracyjną królestwa na dniu (10) 22 Listopada 1861 r. zatwierdzonej, a mianowicie Art. 18 i 27 — księgi ludności stałej i niestałej, powinny być prowadzone w jednym egzemplarzu przez właścicieli domów.

Jakkolwiek w mieście tutajszem księgi podobne zostały założone, przy regulacji jednak w Zarządzie moim okazało się, iż wielu właścicieli zaprowadzili i utrzymują takowe w nieładzie, a temsamem nie tylko przeciwiają się przepisom, ale nawet utrudniają kontrolę.

Aby zatem powołana Instrukcja i w następstwie onej wydane rozporządzenia, były należycie wykonane — wkładam obowiązek na wszystkich właścicieli domów, ażeby księgi ludności u nich zamieszkałej mieli sformowane w porządku, rzetelnie, i z całą akuratnością.

Dla tego każdy, skoro oddzielnie otrzyma awizacyą z Bióra mego, winien zaraz przybyć, a otrzymawszy bliższą informacyą, w ciągu dni trzech udokładnić księgi, przepisać je na właściwych drukach, i prowadzić należycie w ten sposób, aby oddzielnie ludność stała, a oddzielnie czasowa była zapisywana i kontrolowana — pod odpowiedzialnością.

w Łodzi d. (13) 25 Lutego 1864r.

POLICMAISTER MIASTA ŁODZI:

Major Kaliński.

Sekretarz Lenartowicz.

Jeszcze raz przypominam cudzoziemcom, którzy przebywają w Łodzi od lat dawniejszych i pragną stale tu osiedlić się aby pospierzili z meldunkiem do Inspektorów

denen der eine Nikolaus Swiderski heißt und aus der Gemeinde Kuźmin ist, gefragt, woher er sei; hierauf begannen sie mit ihm einen Streit, machten die Wache betrunken und zerschlugen mit Stöcken den Ruda dermaßen, daß er einige Stunden nach dem Entfernen der Uebelthäter seinen Geist aufgab.

Vom 2. auf den 3. d. M. kamen in die Schänke des Dorfes Karolinow, Gemeinde Łazy, unbekante Leute, welche sich Aufständische nannten, braunten neunzehn Wohnhäuser mit den Nebengebäuden nieder und tödteten sechs Personen; sie verschonten sogar die Kinder nicht und Magdalena Blarsk 5 Jahre alt, Pauline Gellert 5 Monate und Heinrich Rahul 1 1/2 Jahre alt, wurden von den Händen der Verbrecher getödtet.

Alles dieses geschieht fast vor den Augen der Civilbehörden, als: Kreis-Chefs, Bürgermeister, Gemeinde-Worte und Schulzen, in deren Amtsbezirken beinahe täglich dergleichen Verbrechen vorkommen. — Kann der Reisende solchen Anfällen nicht ausweichen, indem er nicht im Stande ist sofort Schutz zu finden, so können sie doch nicht gleichgültig sein auf Höfen, in Dörfern, Niederlassungen und Städten, wo die Ortsbewohner Gelegenheit finden, wenn sie schon die bewaffneten Räuber oder Herumtreiber nicht fangen können, wenigstens unverzüglich Hilfe von den Nachbarn des Dorfes, der Niederlassung oder des Hofes herbei zu rufen, oder dem nächsten Militärkommando Nachricht zu geben.

Weder von Seiten der Bewohner noch der Civilbehörden können irgendwelche Ausreden hier stattfinden, wo es sich um die allgemeine Sicherheit, um Abwendung des Unglücks vom Lande und um Entfernung solcher Leute aus der Gesellschaft handelt, welche die göttlichen — den Nächsten zu tödten verbiethenden — Gesetze mit Füßen treten und den Namen der civilisirten polnischen Nation bespöthen.

(Schluß folgt.)

### Polizeiliche Bekanntmachungen.

Nach der vom Administrations-Rathe des Königreiches am (10.) 22. November 1861 befügigten Instruktion, namentlich laut Art. 18 und 27 sollen die Bücher über die beständigen und zeitweise sich aufhaltenden Bewohner von den Hausbesitzern in einem Exemplare geführt werden.

Obgleich solche Bücher in der hiesigen Stadt eingeführt sind, so hat sich doch, bei Regulierung derselben in meinem Bureau erwiesen, daß sie von vielen Hausbesitzern nicht in der gehörigen Ordnung angelegt worden sind und geführt werden; wodurch gegen die Vorschriften gehandelt und die Kontrolle erschwert wird.

Damit die erwähnte Instruktion und die in Folge derselben erlassenen Verordnungen gehörig erfüllt würden, mache ich es allen Hauseigenthümern zur Pflicht, die Bücher über die bei ihnen wohnenden Einwohner in Ordnung, gewissenhaft und mit aller Genauigkeit zu führen.

Deshalb hat ein Jeder, welcher von meinem Bureau eine besondere Aufforderung erhält, sogleich zu erscheinen, und nachdem er nähere Erklärungen erhalten hat, binnen drei Tagen seine Bücher zu verbessern, auf entsprechende bedruckte Bogen zu überschreiben und gehörig in der Weise fort zu führen, daß die beständigen Einwohner besonders und die zeitweiligen auch besonders eingeschrieben und kontrollirt würden; wofür er verantwortlich ist.

Łódź, den (13.) 25. Febr. 1864.

Der Polizeimeister der Stadt Łódź:

Major Kaliński.

Nochmals erinnere ich daran, daß diejenigen Ausländer, welche seit längeren Jahren in Łódź wohnen und sich hier für beständig ansäßig zu machen wünschen, bis spätestens den (3.) 15. März

Policji właściwych cyrkulów, i dowody jakie posiadają, złożyli, najdalej do dnia (3) 15 Marca r. b. sami bowiem sobie winę przypiszą, jeżeli po upływie terminu tego, wszelka protekcya będzie im odmówiona.

w Łodzi d. (15) 27 Lutego 1864r.

**POLICMAJSTER MIASTA ŁODZI:**  
Major Kaliński.

Magistrat Miasta Łodzi.

Podaje do publicznej wiadomości, iż w dniu 7 Marca b. r. o godzinie 10 z rana odbywać się będzie w Biórze Magistratu tutéjszego głośnie in plus licytacya na sprzedaż medli, sprzętów gospodarskich, garderoby i niektórych towarów, zajętych na zaspokojenie należności Bóżnicznej.

w Łodzi dnia (13) 25 Lutego 1864.

Za Prezydenta: Czaplinski, Radny.  
Sekretarz: Bednarzewski.

Magistrat Miasta Łodzi.

Podaje do publicznej wiadomości, że skutkiem niewypłatności dzierżawcy dochodu łaźni czyli koszerni żydowskiej w mieście Łodzi — odbywać się będzie w dniu (5) 17 Marca r. b. o godzinie 10-tój zrana w Biórze tutéjszego Magistratu przez opieczętowane deklaracye licytacya, na nowe wydzierżawienie dochodu rzeczzonego na czas od dnia 1. Lutego do ostatniego Grudnia 1864 r. od summy rocznej Rs. 1205 in plus, czyli od takiej jaką dotychczas dzierżawca obowiązany był opłacać.

Przystępujący do licytacyi obowiązany jest złożyć w terminie i miejscu oznaczonym opieczętowaną deklaracyą podług poniżej domieszczonego wzoru napisaną i kwit kassy miejskiej na złożone vadum 1/10 części summy powyższej wyrównyujące, które nie utrzymującemu się zaraz powrócone będzie.

Warunki licytacyjne każdego dnia w godzinach służbowych w Biórze Magistratu przejrzane być mogą.

Prezydent: A. Rosicki.

Sekretarz: Bednarzewski.

Wzór do Deklaracyi.

Stosownie do ogłoszenia z dnia (4) 16 Lutego r. b. Nr. 605 podaje niniejszą deklaracyę, iż obowiązuję się wziąć dochody z koszerni żydowskiej w mieście Łodzi za summę roczną Rs. N. (którą wypisać liczbą i literami bez poprawek) poddając się wszelkim zastrzeżeniom warunkami licytacyjnymi objętym a mnie dobrze znanym. — Kwit Kassy N. na złożone vadum dołączam, stałe moje zamieszkanie jest w N. dnia N. (tu wypisać imię i nazwisko).

W zeszłym tygodniu w rynku nowego miasta, znalezioną została szuba kobieca futrem podbita, którą za udowodnieniem własności i zaplaceniem kosztu ogłoszenia o debrać można w Zarządzie tutéjszej policji.

In der vergangenen Woche ist auf dem Ringe der Neustadt ein mit Pelz gefütterter Frauenmantel gefunden worden. Man kann denselben gegen Beweis des Eigenthumsrechtes und Erlegung der Insertionskosten in dem Polizei-Bureau abnehmen.

**I n s e r a t a**

**I n s e r a t e**

## DAS MOEBEL-MAGAZIN.

Opieka nieletnich successorów po niegdy Józefie Liesner pozostałych, wzywa niniejszym wszystkie osoby, które są dłużne do massy, po tymże Józefie Liesner pozostałej, różne wierzytelności; a które są w Spisie Inwentarza przez Rejenta Okręgu Zgierskiego w dniu (14) 26 Listopada 1863 roku sporządzonym wyszczególniane; ażeby takowe w przeciągu jednego miesiąca, od daty ogłoszenia tego wezwania; teje opiece, i kuratorowi usamowolnionych Liesnerow zapłacili; — gdyż wraze bezskutecznego upływu zakreślonego wyżej terminu, krokami prawnymi do tego zniewoleni zostaną.

Ł ó d ź d. 20 Lutego 1864r.

## PROSZEK PERSKI.

Otrzymałem pierwszy transport tego roczny z pierwszej ręki, i sprzedaję na funty i faszeczki jak zwykle.

ADOLF POLTE.

des **Herrn Dering** aus Zduńska-Wola ist von der Straße am neuen Ringe nach der Petrikauer Straße No. 253, Haus des Hrn. Kühn, gegenüber dem Steinhaufe des Hrn. Peter, verlegt worden.

Indem ich dieses einem geehrten Publikum bekannt mache, erlaube ich mir zugleich anzuzeigen, daß in dieser Niederlage Möbel aller Art zu bekommen sind, sowohl in ganzen Garnituren, wie auch einzeln, als: Kleider- und Wäscheschränke, Speisetische mit Auszieh-Platten, Rohrstühle u. dergl.; Särge aller Art, von den theuersten, bis zu den allergewöhnlichsten.

Tapezierer W. G ó r s k i.

Gute schwarze Gallus-Dinte, das Quart 24 Kop.  
Copier-Dinte, die Flasche . . . . . 25 "  
Echte Carmin-Dinte, das Loth . . . . . 15 "  
bei **Ed. Reinelt.**

## OSTRZEŻENIE.

Nizj podpisany dzierzawca Rodału podaje do publicznej wiadomości, iż stósownie do zezwolenia W-go Policmajstra m. Łodzi nikt z gospodarzy nie może wydalać ze służby służących pći męzkiej, dopóki ciż niezłożą im pokwitowania odemnie, że nie są dłużni za wynajęcie Rodału, gdyż w przeciwnym razie, sami staną się odpowiedzialnymi.

Podaję do wiadomości i zastrzegam, iżby wkręgu bóżniczym miasta Łodzi nie ważył się nikt użyć Rodału bez poprzedniego ułożenia się z dzierzawcą tegoż dochodu, jak również zawiadamiam, aby dłużnicy dzierzawcy dochodu uiszczali się, nie czekając egzekucyi. Wigdor Gutgold.

## MAGAZYN MEBLI

Wyrobów w Zduńskiej-Woli P. Deringa z ulicy przy Nowym-Rynku, przeniesiony został na ulicę Piotrkowską pod Nr. 253 w domu P. Kin wprost kamienicy P. Petra. — Mam honor zawiadonić Szanowną publiczność, że w składzie u mnie dostać można mebli wszelkiego rodzaju; garniturów kompletnych i na sztuki — jako to: szafy do sukien — bielizny — stoły jadalne do rozciągania — krzesła wyplatane trzcina — jak również trumny z różnego drzewa, po cenach wysokich i najdostępniejszych.

Tapicer W. Górski.

Ostrzegam każdego, kto niezna dokładnie mego podpisu, aby niebrał kwitków, które dla braku mo- nety zdawkowej, na rozpłatę moich ludzi wyłącznie w Konstantynowie przeznaczyłem. — Publiczność zaś używając ich jako środka wymiany zapoznaje właściwe tychże przeznaczenie a że prócz tego mam dowód, że fałszerze fabrykują wspomniane kwitki, poczytuję sobie za obowiązek podać niniejsze obwie- szczenie, do publicznej wiadomości.

Konstantynow d. 26. Lutego 1864r.

**J. Lange.**

W dobrym gatunku atrament galasowy, kwarta 25 kopiejek.

Atrament do kopijowania, butelka 25 kopiejek.

Prawdziwy atrament karminowy, łut 15 kopiejek u Edwarda Reinelt.

Die geehrten Mitglieder des „f. Gefang.-Ver.“ wer- den höflichst ersucht, sich Sonntag den 6. März, Nach- mittags punkt 2 Utr bei dem Vorstände F. r. F i s c h e r einzufinden.

Łódź dnia 27 Lutego 1864 r.

Przybyli (angetommen):

Koper Pinkus h. z m. Tarczym. Poptawicz Icek h. z m. Pułusk. Rosenthal Fajbus h. z m. Łęczycy. Zelkie- wicz Leib. h. z Prażki. Szajmoch Abram h. z m. Łęczycy. Kronhaimer Mosiek h. z m. Łęczycy. Gäbler Friedrich kup. z Pruss. Cukier Besek h. z m. Zgierza.

w Drukarni J. Petersilgė.

## DIE SEIDENWAAREN-FABRIK und NIEDERLAGE

von

**Eduard Hauser**

Hauptstraße No. 1260

empfehlht ihr Lager in Atlas, Mantin, Croisé, Cravattes, Cols, Westen, Foulards - Tüchern, Schürken, Sammt, Sammtbändern, Regenschir- men, Entoutcas u. s. w.

**en gros et en detail.**

Unter Zusicherung reeller Bedienung bittet um geneigten Zuspruch.

Ich warne hiermit Jedermann, der nicht genau meine Unterschrift kennt, meine Quittel zu nehmen; ich habe dieselben nur zur Auszahlung meiner Arbeiter, wegen Mangel an Scheidemünze, und ausschließlich für Konstantynow bestimmt; das Publikum, dieselben als Ausgleichungsmittel benützend, hat sie weit über den genannten Zweck verbreitet, und ich habe den Beweis, daß Ganner dieselben nachmachen; deshalb bringe ich dieß zur öffentlichen Kenntniß.

Konstantynow, den 26. Februar 1864.

**J. Lange.**

Die Vormundschaft der nach dem Joseph Riesner hinterbliebenen Erben, fordert hiermit alle diejenigen Per- sonen an, welche an den Nachlaß desselben Zahlungen zu leisten haben und welche in dem vom Notar des Zgierzer Bezirks am (14.) 26. November 1863 angefertigten Inventarium enthalten sind, dieselben im Verlaufe eines Monats nach dem Datum dieser Aufforderung an diese Vormundschaft und an den Kurator der mündig ge- wordenen Riesner zu bezahlen: denn im Falle diese Frist ohne Erfolg abläuft, werden sie mit gesetzlichen Schritten dazu genöthigt.

Łódź, den 20. Februar 1864.

**Persisches**

## INSEKTENPULVER

empfang die erste diesjährige Sendung aus erster Hand und verkauft in Pfunden und kleinen Flaschen wie bisher

**Adolph Polte.**

In Nowosolno ist sofort eine Wirthschaft von 4 Morgen Land zu verpachten. Näheres bei Madame Neun, Eredniast. Nr. 425 in Łódź.

Petrikauer Straße No. 279, wo die Redaktion des „Łódzger Anzeiger“ sich befindet, können von Johanni ab, mehrere Wohnungen vermiethet werden. Näheres zu erfragen bei

W o r w e r f.

Gedruckt bei J. Petersilgė.